

### வேள்விகள் செய்வோமா?

**ூட்**டு ஒப்பந்தம் – சம்பளத்தை கூட்டி கொடுக்குமா – இல்லை தொழிலாளர்களை! காட்டிக் கொடுக்குமா?

நாட்டில் நிலவும் வறுமையும் கொடுமையும் மாறிப்போகுமா – இல்லை மக்களின் வாழ்வு நாறிப்போகுமா?

எரிந்த லயங்கள் சொந்த வீடுகளாய் தோற்றம் பெறுமா – இல்லை எரிந்த சாம்பலில் மறைந்து போகுமா எங்களது வாழ்வு?

அதிரடி அரசியல் புரட்சிப் புயல்களில் அழிந்து போவோமா – இல்லை இன்னொரு உலகம் சாத்தியம் என்று ஏழுந்து நிற்போமா?

முழ்கிய படகாய் ஆழ்பவர் கரங்களில் முழ்கிப் போவோமா – இல்லை கேள்விகள் தொடுத்து தோல்விகள் நீர்த்து வேள்விகள் செய்வோமா?

- ஆசிரியர் குழு

எங்கள் வாழ்வு செழிக்க வேண்டும் ஏழையின் நிலை உயர வேன்டும்



#### மத்திய மாகாண சபைத் தேர்தல் முடிவுகள் மலையகத்தின் மாற்றமா?

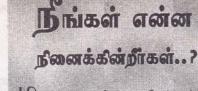
#### - JF JB IT

திருவிழா ஆண்டின் மலையகத் தோதல் 200910 போஸ்டர் வேடிக்கைகளோடு இனிதே நிறைவடைந்து விட்டது. தோ்தல் முடிவுகளின்படி ஐ.தே.க விலிருந்து நுவரெலியா தமிழர்களையும், ஐ.ம.சு.மு 05 மாவட்டத்தில் நான்கு கமிழ் போனஸ் 2 LUL கூட்டணியிலிருந்து தெரிவுசெய்யபட்டுள்ளனர். மலையகத்தில் பிரதிநிதிகளும் காலூன்ற எத்தனித்த புதிய அரசியல் முகங்கள் தங்களது சரியாகவே நிரூபித்துக் என்பதனை नलं ला பணபலம் மலையகத்தின் மாற்றுக் கொண்டனர். இவர்களை தலைமைகள் எனக் கொள்ள முடியுமா? மலையக மக்கள் மரபு ரீதியான தலைவர்களுக்க ஒரு மரண அடியைக் கொடுத்து விட்டார்கள் என தீர்க்க தரிசிகள் சோதிடம் கூறி வருகின்றனர். உண்மையில் மரபார்ந்த தலைவர்கள் மக்கள் நலன்களைத் தவிர்த்து சுயலாபத்தை நோக்கிச் சென்றதற்கான LDIT 6001 அடியே தோதல் முடிவுகளாகும்.

பெற்றவர்களில் எவருமே கொள்கை வெற்றி வழியிலான அரசியல், மலையக அபிவிருத்தித் திட்டங்கள் எதனையும் முன்வைக்கவில்லை. மாறாக வாகனத் தொடரணி, போஸ்டர், கட்டவுட்டுக்கள், எதிரணி மீதிருந்த பணபலம், தொலைக்காட்சி வெறுப்பை தூண்டி விடல், மக்களின் நிகழ்ச்சிகளில் கவர்ச்சிகரமாக பேசுதலின் ஊடாக மக்கள் ஏற்படுத்திவிட்டார்கள். மாயாஜாலத்தை மத்தியில் Q (Th தொடர்ந்து இவர்கள் அரசியல் நடத்த இவர்களின் தேர்தல் மேற்கொள்ள லை்க பணவிரயத்தை செலவுகளை கால நேரிடலாம் இன்றேல் இப்புது முகங்களின் திரைப்படங்கள் தோல்வியையே சந்திக்கும்.

தோதலை மாகாண சபைக் நடந்து முடிந்த பாராளுமன்றத் தேர்தலுக்கான ஒத்திகையாகக் கொண்டால் இதே தொகையான வாக்குகளைப் பெற முடியுமா? எனும் சந்தேகமும் உண்டு. காரணம், வெற்றியடைந்தும் குதிரைப் பந்தயத்தில் முதலாவதாக தனது தம்பி வரவில்லை எனும் ஏக்கத்தில் மலையக மக்கள் சாராயத்துக்கு விலை போய் விட்டனர் என மின்னலில் குமுறிய குமுறல், குறித்த கட்சியின் சங்கடத்தில் தலைவர்களையும் கொழிற்சங்கத் இழக்கச் அபிமானிகளையும் ஆழ்த்தியுள்ளதோடு പல செய்துள்ளது.

மரபு ரீதியான தலைவர்கள் எனக் கூறிக்கொண்டோரில் அண்ணன் ஒரு உறுப்பினரையேனும் மாகாண சபைக்குக்



பிலையகத்தில் தேர்தல் திருவிழா அமோகமாகத் தொடங்கி சுமுகமாக நிறைவடைந்துள்ளது.

மரபுரீதியான தலைமைகள் இத்தோதலில் மண்ணைக் கவ்வியிருந்தபோதும் மீசையில் மண் ஒட்டவில்லை என்று மார்த்தட்டிக் கொள்கின்றனர். ஏமாற்று அரசியலுக்கு மக்கள் வழங்கிய தீர்ப்பிலிருந்தாவது மாற்று அரசியலை முன்னெடுக்கும் சுரணையில்லாதவர்கள் மீண்டும் அதே சாக்கடை அரசியலையே தொடர்கின்றனர்.

ஒப்பந்தத்திற்கான காலக்கெடு LOMILIMIO Juli நிறைவடைகின்றது. வாழ்வா? சாவா? என்ற நிலையில் வருமானத்திற்கான வேறு வழியின்றி பெருந்தோட்டத் தொழிலையே நம்பி தொழிலாளா்களின் வாழ்க்கை ஒடிக்கொண்டிருக்கையில், உலகச் சந்தையில் வாதத்தை கேயிலைக்கு விலையில்லை என்ற முன்வைத்து பெருந்தோட்டக் கம்பனிகள் இச்சூழலில் அறிக் கைவிடுகின்றனர். தொழிற்சங்கங்கள் தொழிலாளர்கள் சார்பாக முன்வைக்கப் போகின்ற கோரிக்கைகள்தான் என்ன? கூட்டு ஒப்பந்தத்தில் தொழிலாளர்களின் கோரிக்கைகள் நிறைவேறாவிட்டால்: சமாசமா? போராட்டமா? அரசாங்கம் தோட்டத் தொழிலாளாகளின் மேம்பாட்டுக்குக் கொடுக்கவுள்ள வாழ்க்கை உத்தரவாதம் என்ன?

நாட்டில் நடக்கின்ற யுத்த குழ்நிலையால் அப்பாவித் தமிழ் மக்கள் ஈவிரக்கமின்றி கொள்ளப்படுவதுடன், வாழ்வதற்கு வழியின்றி தங்களது இடங்களைவிட்டு இடம்பெயர்ந்து சொந்த நாட்டிலேயே அகதிகளாய் வாழும் அவலம். இந்த முடிவில்லா யுத்தம் தோட்டத் தொழிலாளர்களின் இயல்பு வாழ்க்கையை நேரடியாகவும் மறைமுகமாகவும் தினந் தோறும் பாதித்துக் கொண்டுதான் இருக்கின்றது.

இருந்தும் மக்கள் மாற்றத்தை நோக்கியே சிந்திக்கின்றனர். நடந்து முடிந்த மாகாண சபைத் தேர்தல் முடிவானது, மலையகத் தோட்டத் தொழிலாளர்களை காலம் காலமாக ஏமாற்றிய பிற்போக்குத் தலைமைகளை புறக்கணித்திருப்பது இதன் அறிகுறியே ஆக மலையக மக்கள் மாற்றத்தை நோக் கி சிந் தித் தபோதும் தலைமைகள் பிற்போக்குத்தனமான அரசியலையே தொடர்கிறது என மலைக்குரல் நினைக்கிறது.

நீங்கள் என்ன நினைக்கின்றீர்கள்?

கொண்டு செல்ல முடியவில்லை. தம்பியோ பெறும் சரிவைக் கண்டுவிட்டார். இவர்களின் அரசியல் இருப்பை உறுதிசெய்ய மலையகம் எங்கனும் துரித அபிவிருத்தித் திட்டங் களை மேற் கொள் வார் கள் என எதிர்ப்பார்க்கப்பட்டபோதும் ஏற்கனவே ஆரம்பித்த சில அபிவிருத்தித் திட்டங்களை நிறுத்தி வைத்தும், எஞ்சிய 61 ஆசிரிய நியமனங்களை இரத்து செய்தும் மக்களின் கடும் கண்டனங்களுக்கு உள்ளாகிக்கொண்டிருக்கின்றனர்.

மேல் மாகாணத்திலும் இதே சூட்டில் வெற்றிலையின் வெற்றிக்காக இவர்கள் உழைக்கின்றமை ளிச்சலடையச் செய்துள்ளது. மக்களை மேலும் "தம்பியின் கட்சி உறுப்பினா்களும் தெரிவாக வேண்டும் என்பதே எனது எதிர்ப்பார்பாகும் ....." என அண்ணன் கூறியிருப்பது எதிர்வரும் பாராளுமன்ற தோதலில் நுவரெலியா மாவட்டத்தில் தம்பியுடன் இணைந்தாவது பெற்றுவிட வேண்டும் எனும் ஆசானத்தை உள்நோக்கத்தில்தான் எனும் கதையும் கூறப்படுகின்றது. தோதல் முடிந்த மாகாண சபைத் ஆக நடந்து "மாற்றத்திற்க்கு ஏங்கும் மலையக மக்களின் தவிப்பையும் : ஆசனத் தை பரிகொடுத்த தலைவர்களின் தலையிடியையுமே" காட்டுகின்றது.

""புதிய உதயமே! அரசாங்கத்தோட சேரபோறதா கத அடிப்படுது...' "என்ன அவசரம் பொது தேர்தல் முடியட்டும் அப்பரம் வச்சிக்குவோம்...



"அது வௌளகாரன கட்டிக்கொடுத்தது நம்ம கட்டுன மாடி லயம் எங்கயாவது எரியுதா? எரிஞ்சா வந்து சொல்லு''''

## மலையகக் குறும்பா கவிஞன் குறிஞ்சித் தென்னவன்

துமிழ் இலக்கியம் பெற்ற புதிய செய்யுள் வடிவங்களில் குறும்பாவும் ஒன்று. குறும்பா வடிவத்தில் ஆங்கிலக் கவிதைகள் பல ஆக்கப்பட்டுள்ளன. இக்கவிவடிவத்தில் சமூக சிந்தனைகளையும், தனிமனித விழுமியங்களையும் கையாண்டு வெற்றி கண்டவர்களில் மகாகவி உருத்திரமூர்த்தி, குறிஞ்சித் தென்னவன் ஆகியோரைக் குறிப்பிடலாம். மலையகத்தில் குறும்பா கவிதையின் முன்னோடி குறிஞ்சித் தென்னவன். இவர் மலையக வாழ்வியலை அடிப்படையாகக் கொண்டு பாடிய சில குறும்பாக்கள்...

குப்பன் வாழ் லயத்தினது கூரை! குளமாக்கும் வீட்டை மழைத் தாரை! தப்பாது இங்கு வந்து தகரமெல்லாம் ஓரிரவில் அப்போதே அடையும் கொழும் பூரை!

தொழில் சங்கத் தலைவர் தண்டபாணி! தொழிலாளர் கிவர்க்கு ஒரு ஏணி விழிசீவக்க, முகஞ்சீவக்க -மேடைகளில் பேசீடுவார் -தலைவர் திவர் தின்று கங்காணி!

பாப்பாத்தி தூக்கி வந்தாள் கூடை! பார்த்து நிறை சொல்பவனோ காடை! தீப்பாயும் கண்களினால் -மேய அவள் மேனிதனை -நாப்பாடும் இருபதிது சாடை!

மலைகளில் ஊற்றெடுக்கமு் தண்ணீர்! மக்கள் விழி ஊற்றெடுக்கும் கண்ணீர்! வளமுட்டி ஒளிகொடுக்கும் மாவலியாய் பாயும் எனில் இலை இவர்க்கு குடிப்பதற்கு தண்ணீர்!

## தொழீலாளர்களின் வாழ்வா சாவா நிலையில் கூட்டு .ஒப்பந்தம்

**தொ**ழிலாளர் பிணக்குகளையும், தொழில் உரிமைகளையும் கூட்டு பேரம் பேசுவதன் அடிப்படையில் தொழிற்சங்க பிரதிநிதிகளும் முகலாளிகளும் பேசி ரீகியில் தீர்க்கின்ற நடைமுறைகள் உலகளாவிய காணப்படுகின்றன. சாவதேச இதனை கொழிலாளர் தாபனத்தின் சரத்துகளும் சட்டரீதியாக அங்கிகரிக்கின்றது. JaL'B பேரம் பேசுகின்றபோது தொழிலாளர்களின் நலன் களுக்காக தொடர்ந்து போராடுகின்ற

தொழிற்சங்கங்களின் பிரகிநிகிகள் தொழிலாளர்களின் உரிமைகள். சலுகைகள், நலன் களுக் காக சட்டரீதியாகவும் ஆதாரபூர்வமாகவும் வாதாடுகின்ற அதே நேரத்தில் தொழிலாளர்களை எவ்வாறெல்லாம் இலாபத்தை சம்பாதிக்கலாம் சுரண்டி என்ற நோக்குடன் தொழில் தருனர்களும், முதலாளிகளும் செயற்படுவர்.

இவ்வாறான பேரம்பேசலில் இருதரப்புக்கும் இடையில் ஏற்படுகின்ற பேச்சுவார்த்தையின் பின் தொழிலாளர்களின் கோரிக்கைகள் தொடர்பாக இணக்கபாடுகள் ஏற்படுமாயின் அவை ஒப்பந்தமாக

கைசாத்திடப்படும். சில நடைமுறைகளின் பின் அது ஒரு சட்டமாக ஏற்றுக்கொள்ளப்படுகின்றது. ஒப்பந்தம் கைச்சாத்திட்ட பின்பு ஒப்பந்தத்திற்கான காலப்பகுதியில் ஒப்பந்தத்தை மீற முடியாது. ஆனால் தொழிலாளர்கள் எதிர் பார் க் கின்ற கோரிக் கைகள் வென்றெடுக்கபடவில்லையெனின் ஒப்பந்தத்தை கைவிடும் உரிமை தொழிற்சங்கங்களுக்கு உண்டு.

அடிப்படையில் தொழிற்சங்கங்கள் தொழிலாளர் வர்க்க நலன்களுக்காக உழைப்பவர்களாகவும், தொடர்ந்து போராடுபவர்களாகவும் இருக்கின் நபோது தான் தொழிலாளர்களுக்கு சார்பான JaLA ஒப்பந்தங்கள் ஏற்பட (மடியும். மாறாக தொழிற்சங்கங்கள் தொழிலாளா விரோத செயல்களில் ஈடுபடுவதன் மூலம் கங்களது கேவைகளை முனைவார்களானால் அங்கு அடைய

- A. C.R. Cont

தொழிலாளர் உரிமைகள் சுரண்டப்படும் என்பதில் ஐயமில்லை.

இலங்கையைப் பொருத்தவரையில் தொழிற்சங்கங்களுக்கும் முதலாளிகளுக்கும் இடையே 5mi B ஒப்பந்தத்தை ஏற்படுகின்ற இலங்கையின் FI'L விதிகளுக்கு அமைய காணப்படுகின்ற அதனை ஒரு சட்டமாக ஏற்றுக்கொள்ளும் நடைமுறை இருக்கிறது. Juli ஒப்பந்தம் கைசாத்திடப்பட்ட பின்பு ஒப்பந்தம் தொழில்

> ஆணையாளருக் (5) அனுப்பிவைக்கப்படும். தொழில் ஆணையாளரின் ஒப்புதலுடன் வர் த் தமான பத்திரிகையில் இவ் வொப்பந் தம் வெளியிடப்படுமானால் அது ஒரு சட்டமாக ஏற்றுக்கொள்ளப்படும். ஒப்பந்தம் முடிவடையும் காலம் வரை அதனை மீற முடியாது.

> இதன் அடிப்படையிலேயே தோட்டத் தொழிலாளர்களின் தொழில் ரீதியான சில உரிமைகளும் சலுகைகளும் கூட்டு ஒப்பந்தத்தின் அடிப்படையில தீர்மானிக்கப்படுகின்றன. குறிப்பாக தோட்டத் தொழிலாளர் களின்

ைவேதனம் உட்பட மேலும் சில தொழில் உரிமைகள் சலுகைகள் 1992ம் ஆண்டு தோட்டங்கள் தனியார்மயமாக்கப்பட்டதிலிருந்து கூட்டு ஒப்பந்தத்தின் அடிப்படையிலேயே தீர்மானிக்கப்படுகின்றன.

தொழிலாளா்களுக்கும் -முதலாளிகளுக்கும் இடையே கைசாத்திடப்படுகின்ற கூட்டு ஒப்பந்தங்களில் தொழிலாளாகளின் பிரதிநிதிகளாகவே தொழிற்சங்கங்கள் கொள்கின்றன. எனவே உண்மையான கலந்து தொழிற்சங்கங்களின் கடமை தொழிலாளர்களின் வர்க்க நலன்களுக்காக உழைப்பதாகவே இருக்கமுடியும் என்பதை இக்கட்டுரையின் கொடக் கத் திலேயே குறிப்பிடப்பட்டிருநதோம். ஆனாலும் மலையகத்தில் காணப்படுகின்ற முன்னணி தொழிற்சங்கங்கள் தொழிலாளா

விரோத செயல்களில் ஈடுபடுவதுடன் முதலாளி வர்க்க நலன்களுக்காக சேரம் போவதினை அனுமதிக்க முடியாது. கொழிலாளர்களின் விருப்பத்தினை அறியாது சம்பிரதாய ஒப்பந்தத்தினை நிகம்வாக JnL B தொடர்ந்து கொண்டிருப்பதனை கொள்ள எப்படி ஏற்றுக் (upiquito? பெருந்தோட்டத் தொழில் துறை தவிர்ந்த ഞഞ്ഡ சில நிறுவனங்களில் செய்யப்பட்ட கூட்டு ஒப்பந்தங்களில் சம்பள அதிகமான நிர்ணய சபையைவிட வேதனத்தினை சந்தர்ப்பங்களும் தொழிலாளர்களுக்கு பெற்றுக்கொடுத்த இருந்திருக்கின்றன. எனவே கூட்டு ஒப்பந்தத்தில் தொழிற்சங்கங்களின் போம் பேசும் சக்கி வலுவாக இருக்குமானால் தொழிலாளர்களின் உரிமைகளை முடியுமானளவு வென்றெடுப்பதற்கான வாய்ப்புகளும் உண்டு.

#### கூட்டு ஒப்பந்தம் என்ன சம்பிரதாய நிகழ்வா?

பிரதான JaLG ஒப்பந்தத்தின் நோக்கம் கோட்டக் கொழிலாளர்களின் சம்பள பிரச்சினைக்கான தீாவினை ஏற்படுத்துவதே என்பதனை மலைக்குரல் கொடர்ந்து வலியுறுத்தி வருகின்றது. ஏனைய உரிமைகள், சலுகைகள் இந்த ஒப்பந்தத்தில் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கின்ற கொடர்பாக போதும் தொழிலாளா் சம்பளமே இதன் மையக்கருவாகவும் உள்ளது.

சமூகத்தில் பெரும்பாலான மக்கள் மலையக தோட்டத் தொழிலாளா்களாக இருப்பதால் இந்த JnL B ஒப்பந்தம் இச்சமூகத்தின் வாழ்வியலையும் இருப்பினையும் தீர்மானிக்கும் ஒப்பந்தமாக இருக்கின்றது. குறிப்பாக ஒரு பொருளாதாரம் வீழ்ச்சியடையுமானால் சமூகத்தின் அது அச்சமூகத்தின் ஒட்டு மொத்த வாழ்க்கையும் அழித்துவிடும் மறுக்கமுடியாது. அந்தவகையில் என்பதை யாரும் வருமானத்திற்கான வேறு வழியின்றி உழைப்யையே நம்பி தொழிலாளர்களின் வாழ்க்கையை வாழும் கோட்டக் கீரமானிக்கும் ஒப்பந்தமாக கூட்டு ஒப்பந்தம் இருக்கின்றது.

இறுதிபகுதியில் சம்பள 2006ib ஆண்டின் கொழிலாளர்கள் நடத்திய உயர்விற்காக கோட்டக் கன்னெமுச்சிப் போராட்டம் தோட்டத் தொழிலாளா்களின் வரலாற்றில் பதியப்பட வேண்டிய மிகமுக்கிய நிகழ்வு. விரோத தொழிற்சங்கங்களின் சதிவலையில் தொழிலாளர் குறைந்தபட்சம் 300 CTALIT நாள் வீழ்ந்துவிடாது Q(Th என்ற கோசத்துடன் தொழிலாளாகள் அடிப்படைச் சம்பளம் பெருந்தோட்டப் பகுதிகள் முழுவதிலும் கிளா்ந்தெழுந்து போராட்டத்தை முன்னெடுத்தனர்.

இருந்தும் 170 ரூபாய் அடிப்படை சம்பளம் என்ற உடன்பாட்டின் அடிப்படையில் தொழிலாளர்களின் விருப்பத்துக்கு மாறாக நமது நாட்டு ஜனாதிபதியின் தொழிற் சங்களுக்கும் முன்னிலையில் இடையில் முதலாளிமார்களுக்கும் கூட்டு ஒப்பந்தம் மீண்டுமொருமுறை கைச்சாத்திடப்பட்டது. தொழிலாளர்களின் விருப்பத்திற்கிணங்கவே Juli ஒப்பந்தங்கள் செய்யப்படவேண்டும் என்ற நடை முறை காணப்படுகின்றபோது இதற்கு மாரக ஒப்பந்தம் கைச்சாத்திடப்பட்டது.

40 வீதத்திற்கும் அதிகமாக தொழிலாளர்கள் அங்கம் வகிக்கின்ற தொழிற்சங்கங்கள் மாத்திரமே இந்த கூட்டு ஒப்பந்தத்தில் பங்குகொள்ளமுடியும் என்ற நடைமுறை காணப்படுகின்றது. அதன் அடிப்படையிலேயே



ஐக்கிய இலங்கை தொழிலாளர் காங்கிரஸ், இலங்கை தோட்டத் தொழிலாளர் சங்கம், தொழிற் சங்க கூட்டமைப்பு ஆகியவையே கடந்தகாலங்களில் JaL B நடந்த ஒப்பந்தங்களில் பங்குபற்றின. இந்த முன்று JaL B அமைப்புக்களையும் தவிர்ந்த ஏனையவர்கள் ஒப்பந்தத்தில் பங்குபெற அல்லது Juli (முடியாது ஒப்பந்தத்திற்கு எகிரான எந்த நடவடிக்கைகளையும் ഞ്ഞவേ மேற்கொள்ள முடியாதுள்ளது. இந்த முன்று தொழிற்சங்கங்களே ஒட்டு மொத்த கொழிலாளர்களையும் ஏனனெனில் பிரதிநிதித்துவப்படுத்துகின்றனர் JaLG தொழிற்சங்கங்களில் பங்குகொள்ளாத ஒப்பந்தத்தில் அங்கம் வகிக்கும் தொழிலாளா்களும் Juli ஒப்பந்த கட்டுப்படவேண்டிய நிலைமையே நடைமுறைகளுக்குக் தொழிலாளர்களின் எனவே தோட்டத் காணப்படுகின்றது. (முடியுமானளவு உரிமைகளைக் Juli ஒப்பந்தத்தின் மூலமாக பெற்று கொடுக்கவேண்டிய தார்மீக பொறுப்பு இவர்களுக்கு உண்டு.

ஒப்பந்தத்தில் பங்கு கொள்ளாத மறுபுறம் கூட்டு கூட்டு ஒப்பந்தத்திற்கு எகிரான தொழிற்சங்கங்கள் பல முன்வைக்கின்றன. இக்கருத்துக்களில் கருத்துக்களை பெரும்பாலான நியாயங்களும் உண்டு. குறிப்பாக இ.தொ.கா, கொழிலாளர் இலங்கை ஐக்கிய கோட்டக் சங்கம் தற்போது சரிந்து ஆகியவற்றின் அங்கத்துவம் தொழிற்சங்க கூட்டமைப்பைப் வருகின்றதாகவும், பொருத்தவரையில் பலமிக்க தொழிற்சங்கங்கள் அதில் அங்கம் வகிக்கவில்லை என்ற கருத்துக்களும் முன்வைக்கப்படுகின்றது. எனவே எல்லத் தொழிலாளா்களும் தொடர்ச்சியாக ஒரே தொழிற்சங்கத்திலேயே இருக்கின்றார்கள் என்று கூறமுடியாது. ஆறு மாதங்களுக்கு ஒரு (ഥ്രങ്ങങ கொழிற்சங்க தொழிலாளரும் தனது ஒவ்வொரு அங்கத்துவத்தை விரும்பினால் வேறு தொழிற்சங்கத்திற்கு மாற்றுவதற்கான உரிமையுண்டு.

இந்த நடைமுறையினைத் தோட்டப்பகுதிகளில் நாம் பார்த்துக் கொண்டுதான் இருக்கின்றோம். இந்நிலையில் இந்த மூன்று சக்திகள்தான் கூட்டு ஒப்பந்தத்தில் பங்கெடுப்பதற்கு உரித்துடையவர்கள் அல்லது, கூட்டு ஒப்பந்தத்தில் பங்குகொள்ளும் தொழிற்சங்கங்கள், ஒட்டு மொத்த தோட்டத் தொழிலாளர் வர்க்கத் தையும் பிரதிநிதித் துவப் படுத்துகின்றனர் என்பதில் எந்தளவுக்கு நியாயம் உண்டு? என்பதையும் பரிசீலிக்க வேண்டியுள்ளது.

கூட்டு ஒப்பந்ததுக்கு எதிரான தொழிற்சங்கங்கள்

மறுபுறம் கூட்டு ஒப்பந்தத்திற்கு எதிர்ப்பு தெரிவிக்க கூடிய கணிசமான தொழிலாளர் அங்கத்துவத்தினை கொண்ட பல தொழிற்சங்கங்கள் வளர்நது வருகின்றன. குறிப்பாக மலையக மக்கள் முன்னணி, தொழிலாளர் தேசிய சங்கம், தொழிலாளர் ஐக்கிய முன்னணி, தொழிலாளர் விடுதலை முன்னணி, ஐனநாயக தொழிலாளர் காங்கிரஸ் போன்ற இன்னும் பல தோழிற்சங்கங்களை குறிப்பிடலாம்.

ஒப்பந்தத்திற்கு எதிர்ப்பு தெரிவிக்கும் 5mi G ஒப்பந்தத்தில் காணப்படுகின்ற தொழிற்சங்கங்கள் இந்த சுட்டிக் காட்டுவதற்கும், குறைபாடுகளைச் எதிரான பிரசாரங்கள், FLL இக்குறைபாடுகளுக்கு நடவடிக்கைகளையும் மேற்கொள்வதற்கும் முன்வரவேண்டும். ஒப்பந்தத்தினை எதிர்க்கின்ற குறிப்பாகக் JaLG ஐக்கியத்தினை தொழிற்சங்கங்கள் <u>கங்களுக்குள்</u> தேவையிருக்கின்றது. முடியுமானல் ஏற்படுத்தவேண்டிய சத்தியினைப் பயன்படுத்தி தங்களது தொழிலாளா Juli ஒப்பந்தினை மன்றத்தில் தடுப்பதற்கு நீதி தடுப்பாணை ஒப்பந்தத்தில் நான்காவது அல்லது கூட்டு வாங்கலாம் சக்தியாக பங்கு கொள்வதன் மூலம் தொழிலாளா் நலன் முயற்சிக்களாம். ஒப்பந்ததை சார்ந்த கட்டு ஏற்படுத்த எதிரான அழுத்தங்களைக் பல்வேறு சக்திகளும் இதற்கு ஒப்பந்தத்தில் மூலமாகவே 5mil B கொடுப்பதன் காணப்படுகின்ற குறைபாடுகளை நீக்கமுடியும் அல்லது ஒரு மாற்று நடைமுறையினை பின்பற்ற முடியும்.

#### மத்திய மாகாண சபைத் தோதல் முடிவுகளும் கூட்டு ஒப்பந்ததுக்கு எதிரானதே

தோட்டத் தொழிலாளா்கள் பெரும்பான்மையாக வாழும் நுவரெலியா மாவட்டத்தில் இ.தொ.காவின் செல்வாக்கு அரைவாசிக்கும் மேல் குறைந்திருக்கின்றது, ஐக்கிய தேசிய கட்சியின் தொழிற்சங்கமாகிய இலங்கை ஐக்கிய தோட்டத் தொழிலாளர் சங்கத்தின் பிரதிநிதிகள் எவரும் வெற்றிபெறவில்லை. மாறாக கூட்டு ஒப்பந்தத்திற்கு எதிர்ப்பு தெரிவிக்கும் சில தொழிற்சங்களின் பிரதிநிதிகள் வெற்றி பெற்றிருக்கின்றனர். குறிப்பாக தொழிலாளர் தேசிய சங்கம், கொழிலாளர் ஐக்கிய முன்னணி, ஐனநாயக மக்கள் முன்னணி போன்றவற்றின் வெற்றியைக் கூறாலாம்.

தொழிலாளா்களின் போராட்டத்தை குறிப்பாக இதுதியாக செய்யப்பட்ட தொழிலாளர் விரோத முடக்கி கூட்டு ஒப்பந்த்தின் தாக்கமும், பழைய தொழிற்சங்கங்கள் சக்திகளின் மக்களால் பிக்கணிக்கப்பட்டு புதிய காரணமாக அமைகின்றது. பிரவேசத்திற்கும் 9Ch எதிர்வரும் மேல் மாகாண, ஊவா மாகாண தேர்தல்களிலும் தீாப்பினை மக்கள் வழங்குவார்கள் இதுமாதிரியான என்பதில் சந்தேகம் இல்லை.

#### உதிர் தொழற்சங்கங்களின் செயற்பாடுகள்.

கூட்டு ஒப்பந்தத்தினை சிறு சிறு தொழிற்சங்கங்களாக சக்தியையும் எதிர்ப்பது தொழிற்சங்கங்களின் இருந்து தொழிலாளா் உரிமைகளையும் மேலும் வலுவிழக்கச் சூழ்நிலையில் செய்வதாகவே அமையும். இன்றைய தொழிலாளா்களை உதிரித் தன்மையாக்குவதில் தோட்டக் அரசாங்க(மும் கிட்டமிட்டு இனவாத கம்பனிகளும், செயற்படுகின்றன. எனவே தொழிலாளர்களின் உரிமைகளை ஒரே நோக் கிலான வென் நெடுப்பதற்காக தொழிற்சங்கங்களின் சக்தியினை ஒருங்கிணைப்பது காலத்தின் தேவையாகும்.

wnirå 2009

சில மறுபுறம் கடந்த ஆண்டுகளாகவே தொழிற்சங்களில் அங்கத்துவம் குறைவடைந்து வருகின்றது. குறிப்பாக 42 வீதமான தொழிலாளாகள் தொழிற்சங்கத்தில் அங்கம் வகிப்பதில்லை என்று ஆய்வுகள் கூறுகின்றன. இது ஆரோக்கிமான நிலை என்று ଇମ୍ମ நாங்கள் Jam முற்படவில்லை.

தோட்டக் கம்பனிகளும் தொழிற்சங்கங்களை பலவீனப்படுத்துவதில் இன்று வெற்றி கண்டுள்ளன. எனவே தொழிற்சங்கங்களின் முக்கியத்துவம் குறித்த விழிப்புணர்வுகளை ஏற்படுத்துவதுடன், தொழில் உரிமைகள் தொடர்பான கல்வியினை தொழிலாளர்கள் மத்தியில் ஏற்படுத்துவது தொழிற்சங்கங்களின் கடமையும் பொறுப்புமாகும்.

பெருந்தோட்டத் தொழிற் துறையில் தொழிற்சங்கங்களில் அங்கம்வகிக்கின்ற தொழிலாளாகளின் எண்ணிக்கை குறைவடைவதற்கு ஒரு அடிப்படைக் காரணம் சில தொழிற்சங்கங்களின் அராஜக நடவடிக்கைகள் மற்றும் தொழிலாளா் விரோத செயற்பாடுகளுமேயாகும்.. மேலும் பல சந்தாப்பங்களில் தொழிற்சங்கங்கள் தொழிலாளர்களின் தொழில் பிணக்குகள் தொடர்பான உரிய நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளாமையும் தொழிற்சங்கங்கள் மீது தொழிலாளர்களுக்கு அதிருப்தி ஏற்படுவதற்கு மற்றொரு காரணியாக அமைகிறது.

தொழிலாளர் விரோக தொழிற்சங்கங்களை விமர்சிப்பதனால் தொழிற்சங்களுக்கு எதிரான நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடுவதாக. அர்த்தப்படுத்திக் பெருந்தோட்டத் கொழிலாளர்களின் கொள்ளக்கூடாது. உரிமைகளுக்காக கொடுக்கக்கூடிய, உழைக்கும் குரல் மக்களின் வர்க்க குணாம்சங்களை உள்வாங்கிய மாற்றுத் கொழிற்சங்கங்கள் உருவாக்கப்படவேண்டும்.

தோட்டத் தொழிலாளா்களின் தொழில் கௌரவத்தை வாழ்க்கை செலவுகளை மதிக்கும் வண்ணம் ഖകെധിல் நியாயமான சம்பளம் ஈடுசெய்யக்கூடிய வழங்கப்படுவது PILL ஏனைய சலுகைகள் JaLA ஒப்பந்தத்தின் மூலமாக உறுதி செய்யப்படவேண்டும் அல்லது கூட்டு ஒப்பந்தம் புறக்கணிக்கப்பட்டு சட்ட அடிப்படையில் தொழிலாளர்களின் உரிமைகள் உறுதிப்படுத்தப்படவேண்டும்.

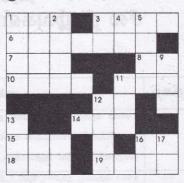
வாழ்க்கைச் சுமை அழுத்தும் இந்த நேரத்தில் தோட்டத் தொழிலாளர்களுக்கான சம்பள உயர்வைப் பெற்றுக்கொடுக்க வேண்டியது தொழிற்சங்கங்களின் கடமையல்லவா?

#### குறுக்கெழுத்துப் போட்டி -

இடமிருந்து வலம் 01. வாழ்ந்து மறைந்த மலையக தொழிற்சங்கவாதிகளில் ஜனநாயக ஒருவர் காங்கிரசின் தொழிலாளர் காபகர்

மலையகத்தில்

03.



தேயிலை

தொழிற்சாலை

ஒன்று. தொழில் தெய்வங்களில் தொழிலாளர்கள் வணங்குவது

உள்ள

06. தமிழர்களின் பாதுகாப்புக்குத் தேவையான மிக முக்கிய ஆவனமாக கொள்ளப்படுவது (குழம்பியுள்ளது)

07. ஒரு நூல் அல்லது பத்திரிகை, அச்சிக்கு செல்வதற்கு முன்பு தயாரிக்கப்படுவதை இப்படி அழைப்பர்

08. ஒவ்வொருவருக்கும், ஒவ்வொன்றுக்கும் அல்லது தலைக்கு என்று பொருள்படும்

10. இலங்கையில் உள்ள தமிழ் பத்திரிகைகளில் ஒன்று (மாறியுள்ளது)

11. அவசியமற்ற பிரச்சினை என்றும் சொல்லாம் (மாறியுள்ளது)

14. சூடான காலநிலையுடன் தொடர்புடைய நோய்களில் ஒன்று

15. தெரிந்ததை வைத்து தெரியாததை காண்பதைக் கூறலாம்

16. சபை என்றும் கூறலாம்

18. ഖങ്കങ ஊர்வன ISLD 551 மக்களால் நம்பிக்கையுடனும் 9**()** பார்க்கப்படுவது.

19. தொழிலாளி என்று கூறலாம் (மாறியுள்ளது)

மேல் இருந்து கீழ்

01. மலையக மக்களின் தலைநகர் என்று சொல்லலாம்

02.மறைதல் என்று சொல்லாம் (குழம்பியுள்ள)

04.இடையூரு என்று சொல்லாம்

05.தேவர்களின் உணவு (குழம்பியுள்ளது)

09. புராணக் கதையை ஆதாரமாக கொண்டு இருவர் விவாதம் செய்வது போல் பாடலை பாடி நிகழ்த்தும் கலை நிகழ்ச்சி 11.இதுவரை இல்லாதது அல்லது வழக்கமானதிலிருந்து மாறுபட்டது.

12. ஆரம்ப காலத்தில் வேலைத் தளங்களில் மழையில் இருந்து தம்மை பாதூகாத்து கொள்வதற்கு தோட்டத் தொழிலாளர்கள் இதனை பயன்படுத்தினர்.

13. தற்காலத்தில் முக்கிய கம்யூனிஸிய நாடு

17. பொம்மை என்று சொல்லலாம் (மாறியுள்ளது)

குறுக்கெழுத்துப் போட்டி 06க்கான விடைகளை 25.04.2009க்கு முன் அனுப்பீ வைக்குமாறு அன்புடன் கேட்டுக்கொள்கீறோம். முதல் பரசு பெறும் அதிஷ்ட்டசாலக்கு 500/= பெறுமதியான புத்தப்பொதியொன்று வழங்கப்படும்

## மலையக வரலாந்நில் சில நிகழ்வுகள்....

-குறிஞ்சிக் குமாரன்

த்கத்	ஜனவரி
03	1986ம் ஆண்டு தொண்டமான் தலைமையில்
	குடியுரிமைப்பிரச்சினைக்காக மலையகத்
	தமிழர்கள் நடத்திய சத்தியாகிரக போராட்டம்
07.	1953 ஆண்டு 30,000 தோட்டத் தொழிலாளர்களுக்கு
2400-023	மேல் பங்கு கொண்ட மாபெரும் கூலி உயர்வுப் போராட்டம்
10	முல்லோயா கோவிந்தனின் நினைவு நாள்
14	நடேசய்யர் பீறந்த நாள்
16	1945. நேரூ தகொத்தலாவலை ஒப்பந்தம் கையெழுத்திடப்பட்டது.
19.	1940ம் ஆண்டு நடேசுப்யரால் தொடங்கப்பட்ட
	இலங்கை உ இந்தியத் தொழிலாளர்
	சம்மேளனம் தொழிற் சங்கமாகப் பதிவு செய்யப்பட்டது.
22	1986ம் ஆண்டு தலவாக்கலை நகரில் மலையகத்
	தமிழர்களுக்கு எதிரான பேர்னவாதிகளின்
	தாக்குதலை எதிர்த்துப் போராட்டம்.
29.	1947ம் ஆண்டு இந்தீரா , சிறிமா ஒப்பந்தம் கையெழுத்தீடப்பட்டத

திகதி	லெய்ரவரி
01	1988ம் ஆண்டு தோட்டத் தொழிலாளர் சம்பள
	உயர்வீற்கான ஒரு நாள் அடையாள வேலை நிறுத்தம்.
04	திரு, பெரிய சுந்தரம் நினைவு நாள்
08	தோழர் N. சண்முகதாசன் நினைவு நாள்
11	திரு. கே. இராஜலிங்கம் நினைவு நாள்
18	நாடற்றவர்கள் என்றக் கருதப்பட்ட மலையகத் தமிழர்களின் பீரச்சினையைத் தீர்கும் பொருட்டு 1986ம்ஆண்டு 5ம் இலக்கச் சட்டம் பாராளுமன்றத்தில் நிறைவு பெற்றது.

த்கத்	மார்ச்
03	டைவன் தோட்டத் தொழிலாளி வைத்தியலிங்கத்தின் தியாக நாள்
30	கொட்டியாகல தோட்ட தொழிலாளர்களான ஐயாவு, பிரான்சிஸ் தியாக நாள்
31	திருசெந்தாரனின் நினைவு நாள்

தீகதி	ஏப்ரல்
01	1989ம் ஆண்டு சம்பளம் உயர்வு கோரி மாபெகும் வேலை நிறுத்தப் போராட்டம்
02	1984 ஆண்டு சம்பள உயர்வுக்கான வேலை நிறத்தப் போராட்டம்
04	1937ம் ஆண்டு நடேசய்யர் தலைமையில் அட்டன் நகரீல் மாநாடு
16	1939ம் ஆண்டு கொட்டியாக்கலை தோட்டத் தொழிலாளர் போராட்டம்

28	1957ம் ஆண்டு மலையக தமிழர்களின் குடியுரிமைக்காக இலங்கை இந்திய காங்கிரஸ் நடத்திய போராட்டம்.
30	திரு. அப்துல் அசிஸ்சின் நினைவு நாள்

த்கத்	во
01.	தொழிலாளர் தினம்
04	மலையகத் தமிழரான திரு. பெரிய சுந்தரம் அவர்கள் தொழில் அமைச்சராக நியமனம் பெற்றது.
11	தோழர் சிவனுலட்சுமணன் தியாக நாள்
12	1982ம் ஆண்டு தோட்டத் தொழிலாளர்களின் சம்பள உயர்வுக்கான போராட்டம்
17	1977ம் ஆண்டு புஸ்ஸல்லாவ டெல்டா தோட்டத் தொழிலாளர்கள் குடியிருக்கும் லயம் பேரீனவாதிகளால் தீயிடப்பட்டது.
18	டயகம தோட்டத் தொழிலாளி ஆபிரகாம் ரிங்சவிர் தியாக நாள்
	1947ம் ஆண்டு தோட்டத் தொழிலாளி என்றபத்திரிகையை நடேசய்யர் தொடங்கினார்.
19	ஜனநாயகத் தொழிலாளர் காங்கீரஸ் தொழிற்சங்கமாக அங்கிகரிக்கப்பட்டது. தோழர் ஏ.ஷ. தர்மலிங்கத்தின் நினைவு நாள்
28	1946ம் ஆண்டு மாத்தளை கந்துநுவர தோட்டத் தொழிலாளர் போராட்டத்தில் தொழிலாளர்கள் படுகொலை செய்யப்பட்டது.

த்கத்	Bear
06	1979ம் ஆண்டு மலையக தொண்டர் ஆசிரியர்களின் அரசாங்க நியமனம் கோரி அட்டன் நகரில் நடந்த சத்தியாகிரகப் போராட்டம்.
18.	1992 ஆண்டு பெருந்தோட்டங்கள் 22 கம்பனிகளுக்கு தனியார் மயமாக்கப்பட்டது.
25.	1940 ஆண்டு இலங்கை இந்திய காங்கிரஸ் இந்திய காங்கிரஸின் தொழிற்சங்கப் பிரிவு பதிவு செய்யப்பட்டது.

த்கத்	BOAN
09.	திரு. இரா. சிவலிங்கத்தின் நினைவு நாள்
13	1966ம் ஆண்டு 17.50 பஞ்சம் படி போராட்டம் ஆரம்பீக்கப்பட்டது
14	தீயாகிகள் கொம்பாண்டி பொன்னய்யா நினைவு நாள்.
18	1931ம் அதண்டு திரு. எஸ். பி. வைத்தியலிங்கம் இந்திய துமிழர்களின் சார்பாக தலவாக்கலைத் தொகுதியில் இருந்த சட்டசுபைக்குத் தெரிவு செய்யப்பட்டார்.
21	1977ம் ஆண்டு தொண்டமான் மலையகத் தமிழர்களின் சார்பில் பாராளுமன்றத் தேர்தலில் வெற்றி
25	1939ம் அண்டு இலங்கை இந்திய காங்கிரஸ் தொடங்கபட்டது.

නිකනි	ஆகஸ்ட் நிகழ்வு
01	1939ம் ஆண்டு இந்தியாவில் இருந்து இலங்கை வரும் தொழிலாளர்கள் தடை செய்யப்பட்டனர்.
05	1947ம் ஆண்டு இந்திய பாகிஸ்தானிய வதிவிடச் சட்டம் நிறைவேற்றப்பட்டது.
08	1968ம் ஆண்டு அந்தோனி என்ற தோட்ட தொழிலாளியின் நினைவு நாள்
12	1931ம் ஆண்டு விலைவாசி உயர்விற்கெதிராக தொழிலாளர் போராட்டம்
18	1981ம் ஆண்டு மலையகத் தொழிற்சங்கங்கள் இணைந்து நடாத்திய தோட்டத் தொழிலாளர் போராட்டம்
20	1984ம் ஆண்டு 18ம் இல பிரஜா உரிமை சட்டம் பாராளுமன்றத்தில் நிறைவேற்றப்பட்டது.
26	1992ம் ஆண்டு தோட்டங்கள் தனியார் மயமாக்கப்பட்டமையை எதிர்த்து நடந்த தொழிலாளர் போராட்டம் 1989ம் ஆண்டு மலையக மக்கள் முன்னணி தொடங்கப்பட்டது.
30	தரு. S. தொண்டமான் நினைவு நாள்

தீகதி	செய்சுடம்பர்
04	கீனாக்கலை தோட்டத் தொழிலாளர்களான அழகர்சாமி, இராமையா தியாக நாள்
07	1947ம் ஆண்டு தேர்தலில் இந்திய வம்சாவளியினர் சார்பாக 08 பேர் பாராளுமன்றம் சென்றனர்.

தீ**க**தி 30

**ஒக்டோபர்** சிறிமா சாஸ்திரிய ஒப்பந்தம் கைசாத்திடப்பட்டது.

த்கத்	நலம்பர்
01	தோழர் ஏ.மு. வெள்ளையனின் நினைவு நாள்
07.	தோழர் நடேசய்யரின் நினைவு நாள்
08	கினாப்போக்கு தோட்ட தொழிலாளி சோனாய்யின் நினைவு நாள்
11.	1988ஆம் ஆண்டு 39இல் நாடற்றவர் பிரீச்சினைக்கான சட்டம் நிறைவேற்றப்பட்டது.
18	தோழர் சி.வி. வேலுப்பிள்ளையின் நினைவு நாள்

திகதி	டிசும்பர்
08.	1952 ஆண்டு நடேசய்யர் சட்ட சபை உறுப்பீனராக தெரிவு செய்யப்பட்டார்.
14.	1973ம் ஆண்டு தோட்டத்தொழிலாளர்களுக்கு மாதச் சம்பளம் கோரி பெருந்தோட்ட துரை அமைச்சர் கொள்வின் R. D. சில்வாவுடன் பேச்சுவார்த்தை
15	சர்வதேச தேயிலைத்தினம்
30	கருங்காலி தோட்டத் தொழிலாளிகளான அதறமுகம் ராமசாமி பார்வதி கந்தையா அதிலீயாரின் தியாக நாள்

#### குறுக்கெழுத்து போட்டி 05 முடிவுகள்

1 வ	L	å	3 55	்த்	\$	m	5 601
pi		8 ,55	লা	u	\$	eres a	ໜ
7 639LD	8 தூ	ळा	ம்			9 451	D
	லா			10 609.65	ŋ	шл	ġ
11 65.17	ċ	12 L	цр			କୀ	L
18 ID	6	ଭା	ið.		14 T	ŵ	ഖ്
ன்		15 65	නෙස	85.IT	ୠଖ୍		
	16 ( <b>5</b>	க		17 (UP	ல்	லோ	un

முதலாம் பரீசு

S. துஷ்யந்தன் சென். கிளயார் தோட்டம் தலவாக்கலை

பாராட்டு பெறுவோர் செல்வி கிராஜேந்திரன் வித்தியாஜினி ஸ்ரீபாத கல்வியற் கல்லூரி பத்தனை

செல்வி ஐ. வினோலியா டன்பார் தோட்டம் அட்டன்

மலைக்குரல்

திடம்கொள் - திமிர் எழு - தீமை வெல் 30வது இதழ்

நீறுவனர் அருட்பணி. S. மரிய அந்தோனி, யே. ச

> ஆசிரீயர் – வெளியீடுபவர் பெனி, யே. ச.

> > இணை ஆசிரியர் ஏ.சீ.ஆர்.ஜோன் செ. கிருஷ்ணகுமார்

ஆசிரீயர் குழு ஏ.மரிய சூசை டே. ஜாக்குலின் ராணி

வடிவமைப்பு டே. ஜாக்குலின் ராணி

இடம் கருதி குறுங்கதைகள், கட்டுரைகள் கடிதங்களை சுருக்க ஆசிரியருக்கு உரிமையுண்டு, படைப்புக்களுக்கு பொறுப்பு படைத்தவர்கள். இங்குள்ள ஆக்கங்கள் கலந்துரையாடப்படலாம்

உங்களது ஆக்கங்களை அனுப்பி வைக்க வேண்டிய முகவரி The Editor "Malaikural" 30,Station Road,Hatton Tel:051 2223384 Fax:051 2223384 E-mail:censocou@sltnet.lk

Digitized by மனைக்களு ரல் ndation.

# பால் வியாபார் \_R. எகிச பியற்

ம்பி ரவி எழும்புடா நா வேலைக்கு போவனும்" தாயின் குரலைக் கேட்ட ரவி "என்னம்மா இன்னைக்கும் நான் ஸ்கூலுக்கு போக ஏழாதா? அங்கு போனாலாவது எனக்கு பிள்ளைகள் குடுக்கும் சாப்பாடாவது கிடைக்கும், இங்கு அதுவுமில்ல, குட்டி பாப்பாவோட வெளையாடவும் ஏழாது தூக்கிக்கிட்டே திரியனும்" என்று பத்து வயது நிரம்பிய ரவி புலம்புவது அப்பா ராமையாவின் இருமல் ஒலியுடன் சங்கமமாகிறது.

ஏழு மாத குட்டிப் பாப்பாவுக்கும் ரவிக்கும் இடையில் ஒரு பத்மாவதி. அவள் ஏற்கெனவே எழும்பி வெறும் கருப்பட்டி துண்டுடன் தேனீர் - குடித்துக் கொண்டு அடுப்படியில் அமர்ந்திருக்கிறாள். கணவனுக்கும் தேனீர் கருப்பட்டித் துண்டு கொடுத்த மனைவி வேலாயி அவசர அவசரமாக ரொட்டி தட்டுகிறாள். ஒரு மாதிரி அவளின் வேலைகள் முடிவடைகின்றன. ஆனால் ராமையாவின் சிந்தனைகள் 3 வருடங்களுக்கு முன் நடந்த சம்பவத்தை அசைபோடுகின்றது.

"ராமையா! இந்த வெட்டு சரிப்பட்டு வராது ஒழுங்கா வெட்டு இப்படி வெட்டினால் வீட்டுக்குத்தான் போகவேண்டி வரும்" என்ற கணக்கப்பிள்ளையின் குரலைக் கேட்டு ஆத்திரமடைந்தான், கவ்வாத்து வெட்டும் ராமையா. அப்போது குறி தவறி



காலைப்பதம் பார்க்கின்றது, கவ்வாத்துக் கத்தி. பின் 3 மாதங்கள் ஆஸ்பத்திரி...இன்று ஊன்று கோலுடன் திரியும் நிலை. 'ஏன் நம் குடும்பத்தை இப்படி சோதிக்கின்றான் கடவுள்? ராமையாவால் யாரை நொந்துக்கொள்ள முடியும்? சிந்தனை கலைகின்றது. மனைவியின் குரல் கேட்டு பிள்ளையின் குரல் மேலும் சத்தமாக ஒலிக்கின்றது. "தம்பி ரவி ரொட்டி வச்சியிருக்கேன் நீயும் தின்னுட்டு அப்பாவுக்கும் எடுத்துக்குடு பாப்பா அழுகும் போது சின்னத்துண்டு ரொட்டி வச்சிருந்து குடுத்துட்டு பானையில மல்லித்தண்ணியிருக்குது அதையும் போத்தலுல ஊத்தி குடுத்துடு ஏய் பத்மா நீ ஓடு புள்ளக்காம்புராவுக்கு தாயின் கட்டளை நிறைவேறுகின்றது. நான் போயிட்டு வாறோங்க" கணவனிடம் விடைபெறுகின்றாள் வேலாயி.

ஓட்டமும் நடையுமாக சென்ற வேலாயி கொலனியிலுள்ள ஒரு பெரிய வீட்டினுள் நுழைகின்றாள். "ஏன் இவ்வளவு லேட்?" எஜமானியின் கடும் கேள்வியால் திடுக்கிட்ட வேலாயி சமாளிக்கின்றாள் "சின்னவள் சரியான கரச்சல் அம்மா ஒரே அழுகை...." "சரி சரி பேபிக்கு போய் பால் குடு" எஜமானியின் சொத்து வீணாகிவிடும் என்ற காரணத்தினால் தத்து எடுத்து வளர்க்கும் 3 மாத குழந்தைக்கு காசுக்காகத் தனது மகள் குடித்து வளரவேண்டிய தாய்ப்பாலை பேபி குடித்து மகிழ்கின்றது. வேலாயின் கண்களில் கண்ணீர் வடிகின்றது. "கெதியா ஓடி விடாம வீட்டு வேலை முடிஞ்சதும் 3மணிக்கு ஒருக்கா பால் குடுத்துட்டுப் போ" என எஜமானி கட்டளை பிறப்பித்தாள்.

பொழுது சாயும் வேளை, எஜமானி கொடுத்த மீதிச் சாப்பாட்டுடனும் தாய்ப்பாலுக்கு கிடைத்த 200 ரூபாவுடன் வீடு நோக்கி ஒடுகின்றாள் வேலாயி.

\_\_\_\_\_\_\_ தாயின் வருகைக்காகக் காத்திருந்த வீட்டார் பணக்கார வீட்டில் மீதியான சாப்பாட்டை சுவைக்கின்றார்கள். குட்டிப்பாப்பாவைத் தூக்கி பால் கொடுக்கும் தாயின் முலையை சப்பிப்பார்த்தும் பால் இல்லாததால் குழந்தை அழுகிறது. அதற்குச் செய்துவிட்ட துரோகத்தினால் அதன் முகத்தை பார்க்க முடியாத வேலாயி மேலே அண்ணார்ந்து முகட்டு வானைப் பார்க்கிறாள். அங்கு ஒட்டை தகரங்களுக்கிடையில் தெரியும் நட்சத்திரங்கள் மௌனமாய் அழுகின்றன.

தனது கண்களில் வடியும் கண்ணீரைத் துடைத்துக் கொண்ட வேலாயி கணவனைப் பார்த்து ''இந்தாங்க 200ரூபா, நாளைக்குப் போய் மருந்து வாங்கிட்டு வாங்க... நான் காலையில வெல்லனா பால் குடுக்கப் போய்டுவேன்..."என கூறிக் கொண்டே படுக்கையை சரி செய்கிறாள்.



## சர்வதேச மகளிர் தினமும் மலையகப் பெண்களும்

சாவதேச மகளிர் தினமானது உலகம் முழுவதும் மார்ச் 08ம் திகதி கொண்டாடப்படுகின்றது. ஐ.நா வின் உறுப்பு நாடுகள் மகளிர் தினத்தை தேசிய விடுமுறை நாளாக அறிவித்துள்ளனர். தேச எல்லைகளைக் கடந்து இன, மத, மொழி, கலாசார, பொருளாதார, அரசியல் வேறுபாடுகளைக் களைந்தெறிந்து சமத்துவம், நீதி, சமாதானத்துடன் கூடிய ஒரு புதிய பண்பாட்டைப் படைப்பதே மகளிர் கினத்தின் அடிப்படை தாற்பரியமாகும்.

இப் புதிய பண்பாட்டைப் படைப்பதில் மரபு ரீதியான எல்லைக் கோடுகள் பெண்களை ஒரு வரையறைக்குள் சிறைபடுத்தியுள்ளமை முட்டுகட்டையாக இருக்கின்றது. இதனைத் தகாத்தெறிய 1792ம் ஆண்டு மேரி வெலன்ஸ்டன் எழுதிய Vindication of the rights of Women எனும் நூலின்

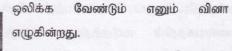
ஊடாகக் குரல் எழுப்பினார். உலகில் அன்றிலிருந்து பெண்ணிய சிந்தனைகள் தோன்றி வரலாற்றில் வளர்ச்சி அடைந்து இன்று தனக்கென ஒரு கோட்பாடு, அமைப்பு ரீதியான பின்புலம், நடைமுறைச் செயற்பாடுகள் என்பவற்றோடு பின்னிப் பிணைந்து உலகில் வேறான்றி உள்ளது.

பெண்ணிய சிந் தனையின் அடிப்படைக் கொள்கை "ஆணுக்கு பெண் சரி நிகர்" என உலகுக்கு எடுத்துரைப்பது ஆகும். காலப்போக்கில் பெண்ணிய கருத் தானது தீவிர பெண்ணிய வாதத்தினால் ஆண்களுக்கு எதிராக: ஆண்களுக்கு மேலாக பெண்களின் நிலை உணர்த் தப்படல் வேண்டும் என

செயற்படத் தொடங்கிய நிலை ஆண்களின் மனதில் ஒரு உளவியல் சிக்கலை ஏற்படுத்தியது. இருந்தபோதும் பெண்ணியத்தின் கோட்பாடுகள் இன்று ஒழுங்கு முறையான கட்டமைப்பைப் பெற்றுள்ளதோடு புதிய பண்பாட்டைப் "அகிகாரம்" படைப்பதில் பெண்களின் எனும் சிந்தனை அரசியலூடாக வளர்த்தெடுக்கப்பட்டு அதிலிருந்து சமூக மாற்றத்திற்கான அறைகூவல் விடப்படுகின்றது. அதன் ஒரு வெளிபாடு சர்வதேச மகளிர் தினமாகும். ஒவ்வொரு வருடமும்

#### -De. Brancada

உலகம் முழுவதிலும் உள்ள பெண்ணிய அமைப்புகள், நிறுவனங்கள் சர்வதேச மகளிர் தினத்தைக் கொண்டாடி இதில் வருகின்றன. இலங்கையும் உள்ளடங்கும். உழைக்கும் பெண்களின் நிலை குறித்த மகளிர் தினப் பார்வை என்ன: அதிலும் மலையகப் பெண்கள் குறித்த சிந்தனை என்ன என்பது எம்முன்னுள்ள வினாக்களாகும். உலக அரங்கில் கூடுதலாக உழைத்து குறைவான கூலி பெறுவதில் எமது தோட்டத் தொழிலாளர்கள் முதன்மை பெறுகின்றனர். இதிலும் குறிப்பாக மலையகப் பெண்களின் நிலை LIG மோசமானதாகவும், வாழ்நாள் முழுவதும் தேயிலைத் தோட்டத்து அட்டைக்கடியிலும், கொழுத்தும் வெய்யிலிலும் தம் வாழ்வினைத் தொலைத்து விட்ட நிலையில் அவர்களின் உரிமைக்கான குரல் எங்கிருந்து



மலையக மகளிரைப பொருத்தவரை கோட்டக் தொழிலாளிகளாகவும், ஆடைத் தொழிற் சாலையில் பணிப் புரிபவர் களாகவும், ஆசிரியாகளாகவும், சில அலுவலக உத்தியோகத்தர்களாகவும், 👘 கடமை புரிகின்றனர். இவ்வனைவருக்கும் பிரச்சினைகள் பல்வேறுப்பட்டதாக இருப்பினும் அடிப்படையில் பெண்கள் குறித்த பிரச்சினையாக இருப்பது உண்மை. இதில் தடைகள், வேலைத்தளத்தில் பிரச்சினை, பாலியல் தொந்தரவுகள், இல்லத்து

வன்முறை, கலாசார ஒரங்கட்டல் என்பன முக்கியமானவை. இவற்றுக்கு எதிராக கடுமையான சட்டங்கள் மற்றும் பெண்ணிய அமைப்பகள் செயற்பாட்டிலிருந்த போதும் பெண்கள் மீதான கட்டுபாடுகள் மட்டும் குறைந்தபாடில்லை.

ஏன் இந்த நிலை என சிந்திபோமானால் மலையகத்தில் பெண்ணிய அமைப்புகள் இன்னும் சரிவர நிறுவனமயப்படுத்தப்படவில்லை. அமைப்பு ரீதியாக பெண்களை உள்ளடக்கியதான தூர பார்வை கொண்ட



திட்டங்கள் இல்லை எனும் குறைகளை அறியலாம். மகளிர் மட்டும் தினக் கொண்டாட்டங்களும், மகளிர் தினத்தில் ஊடாக மட்டும் பெண்ணிய போராட்டங்கள் செய்வதன் சிந்தனையின் மாற்றத்துக்குரிய பண்பாட்டைப் படைக்க ഖകെധിல் முடியாது. மாறாக அன்றாடம் செயற்படும் வலையமைப்பாக்கி அர்பணிப்புடன் பெண்களை Q(II) செயல்படுத்த வேண்டும்.

பெண்களின் துறை ரீதியான அறிவைக் கொண்டு பெண்களை வளர் த் தெடுப் பதோடு நிறுவனங்கள், விளையாட்டு, அரசியல், தீர்மானமெடுத்தல் எனும் துறைகளில் ஊடறுப்பு செய்து பெண்களுக்கான வாய்ப்புகளைப் பெற்றுக் கொள்வது அவர்கள் முன்னுள்ள பிரதான சவாலாகும். தகர் த் தெரிவதன் இதனை ஊடாகவே பெண் தலைமைத் துவத் திலான புதிய பண்பாட்டினை உருவாக்கலாம். ஆகவே இப்பெரும் பொறுப்பு பெண்ணிய அமைப்புகளைச் சார்ந்துள்ளது. இதற்கான திட்டங்களை சரிவர வகுப்பதோடு சகல மட்டங்களிலும் உள்ள பெண்களை ஒன்று திரட்டுவதும், பெண்ணியத்தின் வேர்களை விதைப்பதும் மலையகத்தின் மாற்றத்திற்கு முதற்படியாக இருக்கும் என்பதில் சிறிதொரு ஐயமும் இல்லை.

மலையகத்தின் உழைக்கும் பெண்கள் எனும் போது தோட்டத் தெரிலாளர்களே முதன்மைப்படுத்தப்பட வேண்டும். மலையகப் பெண் தோட்டத் தொழிலாளாகள் ஒப்பீட்டளவில் கூடிய வருமானம் பெற்ற போதும் குடும்பத் திட்டமிடல், புறந்தள்ளப்பட்டே கீர்மானம் எடுத்தல் என்பவற்றில் ஆகவே குடும்பத்தின் உற்பத்திக் வருகின்றனர். கருவியாகவும், வீட்டு வேலைகளுடனும் ஓரங்கட்டப்படும் பெண்களின் நிலை உயர்த்தப்படுவதற்கான திட்டங்களை வகுக்க வேண்டும். மலையகத்தில் உழைக்கும் பெண்களின் ഖേഖെ நேரம் குறிக்கு பாரிய சிக்கல் கன்மை நேரத்தினை காணப்படுகின்றது. உழைக்கும் எட்டு மணித்தியாலங்களிலிருந்து 6 மணித்தியாலங்களாகக் குறைக்கப்படல் வேண்டும் எனும் கோசம் இவ்வருட மகளிர் தின நிகழ்வில் வலுவாக முன்வைக்கபட்டது. இதற்கான நடவடிக்கைகளை காலம் தாழ்த்தாது தொழிற்சங்கங்கள் ஊடாகவும், அரசியல் ஊடாகவும் முன்னெடுப்பதற்கான ஆக்க பூர்வமாண செயற்பாடுகள் துரிதப்படுத்தப்பட வேண்டும்.

தோட்டத் தொழிலாள பெண்கள் கங்காணிகள் மற்றும் மேற்பார்வையாளர்கள் (Supervisor) என்போர் பிரிட்டிஷார் காலம் தொடக்கம் ஆண்களாகவே இருந்து வருகின்றனர். அண்மைக்காலங்களாக இந்நிலை சற்று மேற்பார்வையாளர்கள் கடமையில் ஈடுபடுத்தப்பட்டு வருகின்றனர். இதனை நன்றாகப் பயன்படுத்திப் பெண் களுக்கான மேற் பார் வையாளர் களை வேலைக்கமர்த்துவதற்கு தொழில்சங்கங்களுக்கூடாக பேச்சு வார்த்தைகளை நடத்த வேண்டிய கட்டாயமும் பெண்ணிய அமைப்புகளைச் சார்ந்துள்ளது.

ஆண்டாண்டு காலமாக பெருந்தோட்டத்துறை கொழுந்தெடுக்கும் பெண்களின் ஆடை குறித்து பல்வேறு முரண்பாடான கருத்துக்கள் நிலவுகின்றன. பாரம் தூக்கும் தோற்பட்டயாகும். இதனைவிடுத்து உடலின் பாகம் தலையில் கயிற்றால் இருக்கம் நிலை மூளைப்பாதிப்புகளை உருவாக்கும் எனும் கருத்து நிலவுகின்றது. அதே போல் அட்டை கடி, குழவி கொட்டுதல், இரத்த காயம் என்பன பட்சத்தில் முதலுதவி செயற்பாடுகளுக்கான ஏற்படும் ஏற்பாடுகள் என்ன? இதற்கான மாற்று வழிகள்தான் என்ன? தீர்க்கமாக சிந்தித்தும், கள ஆய்வுகளை என மேற்கொண்டும் பெண்ணிய அமைப்புகள் தொழிற்சங்க ரீதியிலும், அரசியல் ரீதியிலும் அழுத்தத்தைக் கொடுப்பதும் அவசியம். இதற்கான போராட்டத்தில் மலையக மகளிரை ஓரணிக்கு கொண்டு வருவது பெண்ணிய அமைப்புகளின் முதலாவது சவாலாகும். இதனை உருவாக்க பெருந்தோட்டப் பெண்ணிய ஐக்கிய அமைப்புகள் தமக்குள் ஒரு அமைப்பினை உருவாக்கி கொள்வதனூடாக மலையகத்தில் மாற்றத்திற்குரிய பண்பாட்டினை உருவாக்கலாம்.

மாற்றம்....

நிறங்கள்... ஒன்று, இரண்டு

கொடி கம்பங்கள் இன்னும்

மன்றைன பல்கிப்பெருகும்

கலர்கள் மாறியாது

சில நொடிகளில்!

இளைஞனே

கொடிகளில்

தோட்டத்து வரவேற்பாளர்கள்

தோட்டத்துக் கொடி கம்பங்கள்!

எங்கள் வாழ்க்கை மாறுவதோ

உன் பாட்சிகளின் நொடிகளில்

-சகா

## மலையக மக்கள் உழைக்கவும் சாகவும் பிறந்தவர்கள்!

"மலையக மக்கள் உழைக்கவும், சாகவும் பிறந்தவர்கள்". களுத்துறைத்தோட்டப் பகுதியில் உள்ள ஒரு தொழிலாளியின் கல்லறையில் பொறிக்கப்பட்டுள்ள வாசகம் இது. பல தசாப்தங்களைக் கடந்த பின்பும் மேற்படி தொழலாளியின் கல்லறை வாசகம் இன்றும் நிதர்சனமாக ஒலித்துக்கொண்டிருக்கிறது.

இந்த நாட்டுக்காக உழைத்து உருக்குழைந்து, தோட்டத்துக்கே உரமாகிப் போன மேற்படித் தொழிலாளியின் கல்லறை வாசகத்தை மறுத்துரைக்க எவருக்கும் திராணி இருக்காது.

அந் தள வுக்கு மேற் படி கல்லறை வாசகத்தை மலையக மக்களின் வரலாற்றில் அழுத்தி எழுதப்பட்ட வாசகமாக உள்ளது.

,ந்த நாட்டின் பேரினவாதச் சிந்தனையின் நொறுக்குத் தீனியாக மலையக மக்களே உள்ளனர்.

அரசியல் அந்தஸ்த்துக்காக ஜனநாயக பாரம்பரிய நாடாளுமன்ற சபைக்குள் தம்மையும் நுழைத்துக் கொள்ள கால் நூற்றாண்டுக்கு மேலாக நடத்தி வந்த போராட்டமஇ அதன் உள டாகப் பெற்ற J (U பிரதிநிதித்துவங்கள் அனைத்தும் 10 எஸ். சேனாநாயக்க தலைமையிலான அணியினரின் பிரஜா உரிமைச்சட்டம் என்ற பேராயுதத்துக்கு (LD कां சுக்குநூறாகியது. மலையக மக்களின்

அரசியல் கனவு பிரஜாவுரிமை சட்டத்துடன் கலைந்து போனது. இதனால் அரசியல் அநாதை என்ற அந்தஸ்த்தே மிஞ்சியது.

இதிருலிருந்து மலையக மக்கள் மீண்டு எழ 1977 ஆம் ஆண்டு வரை காத்திருக்க வேண்டியிருந்தது. மறைந்த இ.தொ.கா தலைவர் சௌமிய மூர்த்தித் தொண்டமானின் நாடாளுமன்ற பிரவேசத்துடன் ஆரம்பித்த மலையகத்துக்கான நாடாளுமன்ற பிரவேசம் இன்று பத்தாக உருவெடுத்துள்ளது.

இப்பிரதிநிதித்துவம் பிரதேச சபைகள், மகாண சபைகள், மாநகர சபைகள் என விரிவடைந்தது. இந்த விரிவாக் கத் தால் மேற்படி சபைகளுக்கும் நாடாளுமன்றத்திற்கும் பிரதிநிதிகளைத் தெரிவு செய்ய காரணகர்த்தாவாக இருந்த மக்கள், பயன் பெற்றார்களோ இல்லையோ சபைகளுக்குப் பிரதிநிதிகளாக சென்றவர்களும், மலையக அரசியல், தொழிற்சங்கத் தலைமைகளும் பெரிதளவில் நன்மை பெற்றனர் என்பது மறுப்பதற்கில்லை. குறிப்பாக மலையகத்தின் பிரதிநிதித்துவங்களின் எண்ணிக்கை மற்றும் வாக்கு வங்கியினையம் நிகழ்த்தப்பட்ட வைத்து போம்

> பேச் சுக் களால் மலையகத் தலைமைகளும் அவர்களுடன் இணைந்துள்ள சுற்றமும் சூழ நிற்போரும் பலன் அள்ளிக் குவித்துகொண்டனர்.

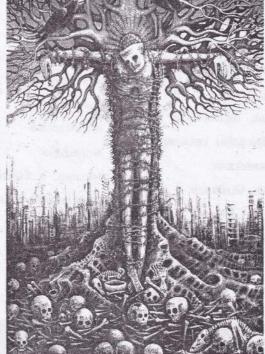
> பல வேளைகளில் மலையகத்தின் பிரதிநிதித்துவங்கள் ஆட்சியைத் தீர்மானிக்கும் சக்தியாகவும் விளங்குகின்றது. இருந்தபோதும் மலையக மக்கள் தமது அபிவிருத்திக்கான உரிமையை இழந்த நிலையில், ஒடுக்கப்பட்ட நிலையிலேயே வாழ்ந்து வருகின்றனர்.

> இலங்கையில் அரச கட்டமைப்பில் நாடாளுமன்றத்துக்கு அடுத்ததாக மாகாண சபைகளும் உள்ளுராட்சி

சபைகளுமே உள்ளன. மக்களின் அடிப்படைத் தேவைகள் மற்றும் சமூக, கலாசார மேம்பாடு போன்ற விடயங்கள் இங்கு முக்கிய பங்கு வகிக்கின்றன.

1989ம் ஆண்டு கொண்டுவரப்பட்ட 15ம் இலக்கப் பிரதேச சபைகள் சட்டம் கிராம சபைகளின் அதிகாரத்தை மேலும் வலுப்படுத்தும் வகையிலேயே கொண்டுவரப்பட்டது.

இந்த இரு சபைகளும் வாக்களித்த மக்களுக்கு எந்தவொரு அபிவிருத்தித் திட்டத்தையும் முன்னெடுக்கும் நிலையில் இல்லை. மலையக மக்களால் தெரிவுசெய்யப்பட்ட பிரதிநிதிகளும் கையாலாகாத



நிலைலேயே இதுவரை செயற்பட்டு வருவதனை காண முடிகின்றது.

மொத்தத்தில் 'உழைக்கவும் சாகவும் பிறந்ததாகக்' கூறப்பட்ட மலையக மக்கள், அரசியல் அநாதை என்ற நிலையிலிருந்து மீள முடியாதத் துயரில் இன்று வெறுமனே தேர்தல் காலங்களில் வாக்களிக்கும் இயந்திரங்களாகவும். பிரதிநிதிகளைத் தெரிவு செய்யும் ஜடங்களாகவுமே உள்ளனர் என்பதே பொறுத்தமாகும்.

ஆனால் இது மாற்றப்படக் கூடியது. இது பற்றி உரிய நடவடிக்கைகள் எடுக்க வேண்டிய பொறுப்பு மலையகத் தலைமைகளுக்கு உண்டு. தோட்டங்கள்தான் தனியாரிடம் குத்தகைக்கு விடப்பட்டுள்ளனவே அன்றி கோட்ட நிலங்களோ, மக்களோ அல்ல. தோட்ட நிலங்கள் இன்றும் ഖകെധിல் அரசுடமையாகவே அந்த உள்ளன. தோட்டப்புறங்களின் அபிவிருத்தியை மாகாண சபை மற்றும் பிரதேச சபை முறைமைகளின் கீழ் கொண்டு வர முடியும். மலையகத் தலைமைகளின் ஒன்றிணைந்த இதனை கொள்ளலாம். செயற்பாடுகளினூடாகவே அடைந்து உரிமைக்கான பயணத்தை தமது மலையக மக்கள் என்பதனை கொடங்கவில்லை ழுழுமையாகத் இன்னும் நாமும் எம் தலைமைகளும் உணர வேண்டும். அதற்கேற்ற செயற்பாடுகளும் முன்கெடுக்கப்பட வேண்டும்.

புது யுகம் நோக்கிய பயணத்தில்...

அட்டன் சமூக நல நிறுவமானது மலையக சமூகத்தின் முன்னேற்றத்துக்காகக் கடந்த இரண்டு தசாப்தங்களாக சேவையாற்றி வருகின்றது. இதன் பணி நோக்குப் பயணத்தில் கல்வி மேம்பாடு, மனித உரிமைக்கல்வி, பால் நிலை சமத்துவம், ஆய்வுகளும் வெளியீடுகளும், கொள்கை மாற்றம் நோக்கிய பரப்புரை என்பவற்றினை முதன்மைப்படுத்தி மாணவர்கள், ஆசிரியர்கள், சிறுவர்கள், இளைஞர்கள், பெண்கள், தோட்டத் தலைவர்கள், சமூக செயற்பாட்டாளர்கள் என்போரை இணைத்துச் செயற்படுகின்றது. அந்த வகையில் இவர்களை மையப்படுத்தி மலையக மக்களின்

வரலாற்றுத் தேடல், தலைமைத்துவம், ஆளுமைவிருத்தி \_\_\_\_\_லகமயமாக்க ல் சமூகத்தில்



மலையகம், உரிமைகள் தொடர்பான விழிப்புணர்வு, ஊடகக் கல்வி போன்ற செயலமர்வுகளை முன்னெடுத்துச் செல்கின்றது.



2009ம் ஆண்டு நடைபெற்ற பணித்துறைப் பயிற்சீப் பட்டறையில் கலந்து கொண்ட மாணவர்கள்

நீகழ்வுகளின் நொடிகளில்...



2009ம் ஆண்டு நடைபெற்ற மகளீர் தினப் புரட்சீப் பேரணி அட்டன் சமுக நல நிறுவனத்தின் முன்னால் அரம்பமாகின்றது

#### நீசத்தைச் சொன்னால்....

உழைப்புக்கேத்த கூல கொடக்கல கொத்மலை தீட்டத்தையும் தடுக்கல கட்சீ அரசியலோ பேச்சு அளவுல நீதி கெட்ட சமுதாயமோ தெருவுல உண்மைய உலகம் அறியல சுயால பிக்கர்கள் கொறயல விடுதலை எமக்கு கெடக்கல/ வாக்குப் போட்டு வாழ்க்க வெளுக்கல 🥼 தமீழனென்று சொல்ல முடியல... தலை நீமீர்ந்து நடக்க முடியல.... பைப்ப தொறந்தா தண்ணியில்ல. தட்டிக்கேக்க நாதியில்ல.....

நம்ம ரத்தத்தை உறீஞ்ச அட்டையும் கொறையில..... குடும்ப கட்டுபாடும் குறையல..... ஏமாறுபவர்களும் கொறையல..... ஏமாற்றுபவர்களும் கொறையல...... மடையனாக்கும் சீனிமா நீகழ்ச்சீகளும் குறையல......

பொருட்களுக்கு வலையும் கொறையல.... மலையகமே! மலையகமே! எங்கள் லயம் இன்னும் மாறல.... "மே"யீலே மேடைப்பேச்சு கொறையல…… சொல்லுற பொய்களும் கொறையல.... நம்/பரம்பரை ஆயுளும் பெருகல.... நம் சடுகம் உயர கல்வியும், பெருகல.....

சீறுவர் தொழலாளர்கள் கொறையல..... மந்த போசனை கொறையவேயில்ல.... தலைமைத்துவம் இன்னும் வளரல..... போன்கக்கு இன்னும் மவுசு கொறையல.... நோய (ள் இன்னும் கொறையல..... தனம் தன்னும் ஒழியல..... HUG

> அ. ஜெயபாசாக் நோர்வுட் த.ம.வி நோர்வுட்

#### की किसे गिर्देश

தோட்டத் தொழலாளர் சம்பள உயர்வு தோட்டங்கள் தோறும் வேலை நிறுக்கம் தின்றநாகளுக்கு வேலை வாய்ப்பு யுவதிகளுக்கு தாதியர் பயிற்ச்சி m Cuint!

சொல்ல முடிக்க வாங்குது (ழச்சி

எத்தனை குட்டுகள் உன் முதுகில் தித்தனைப் பெற்றும் முடிவில்லா CLIGO இதெல்லாம் யார் செய்கின்ற

குழ்ச்சி சற்று நிலீர்ந்து பார்

தன்மான்ம் காக்க தனி வழி நடக்க தருமத்தின் வழியில் ஒரு தலைவனை தேர்ந்தெடு <u>இனவாத இருள் நீக்கி</u> தர்மம் தலை தூக்கி செழிப்பான மலையகம் மலர சற்றே நிறீந்து நில்

> மலரும் கலைஞன் பெ. ஞானகுமார் லபுக்கல



sisti Grußanu தோழா கந்தீரம் செய்வோம் தரித்திரம் அழிப்போம் கூட்டு ஒப்பந்தம் எனும் காட்டிக் கொடுப்பை நாம் கூட்டாக எதீர்போம். கண்டர் கூட்ட அரசியலை (ழட்டையலே கட்டி வைத்து கொழுந்து கூடைக்குப் பிறந்த ஒரு

காளயர் கூட்டமது எம் மலையகத்தை ஆட்சீ செய்ய கந்திரம் செய்வோம் தரீத்தீரம் அழிப்போம் - தோழா சரீத்தீரம் படைப்போம்

#### **B**ตโบกณส...

நெட்டு லயமதலே நூறாண்டு கடந்து விட்டோம் கொட்டும் மழையினிலே தொப்பையாக நனைந்து விட்டோம் ஆடிக் குளீர் காற்றினிலே தகரம் எல்லாம் பறி கொடுத்தோம் வயர் சோட் ஆனதலே லயத்தை எல்லாம் கருக்கி வீட்டோம் போதுமைய்யா லயத்து வாழ்க்கை போர் கொடி தூக்கியிங்கு புது மனைகள் படைத்திடவே புயல் காற்றாய் புறப்படுவோம்

Guadianiu yy\_สับกลาก பெண்களுக்கு விழா நிக்கை கங்கு! போராட்டத்தில் எடுத்துக் கொண்டார் பங்கு! விழா எடுக்க 'முட்பாளர்' -விட்டை பூட்டி வைத்து -மனைவிக்கு ஊதினார் ஐயோ சங்கு

noolaham.cuoതാക്പങ്ങ്ങ്.orc

# **இவரைத் தெரியுமா?**

ணையம், மின்னஞ்சல் என தொடர்பாடல் தொழிநுட்பம் இன்று பரந்துவிட்ட குழ்நிலையில் கடிதத் தொடர்பாடல் தனது முக்கியத்துவத்தை இழந்துவிடவில்லை. கடிதத்தின் அஞ்சல் கூறு முத்திரை. முத்திரை சேகரிப்பைப் பொழுதுபோக்காகக் கொண்டவர்தான் ஏ. ரொபர்ட் டேனியல் எனும் நம்மவராவார். இவர் நோர்வூட், போட்ரி தோட்டத்தைப் பிறப்பிடமாகவும், கண்டி கட்டுகஸ்தோட்டத்தை வசிப்பிடமாகவும் கொண்டவர். இவர் 30க்கும் மேற்பட்ட நாடுகளின் பத்தாயிரத்துக்கும் அதிகமான முத்திரைகளைச் சேகரித்து வைத்திருக்கின்றார். தான் ஒப்வு பெற்றுவிட்ட போதும் முத்திரைகளைச் சேகரித்து வைத்திருக்கின்றார். தான் ஒப்வு பெற்றுவிட்ட போதும் முத்திரை சேகரிப்பு எனும் பொழுது போக்கு தன்னை இன்னும் இளமையாகவும் சுறுசுறுப்பாகவும் இருக்கச் செய்வதாகக் கூறுகிறார்.



A. ரொபர்ட் டேனியல்

உலகில் உள்ள அபூர்வமான கிடைத்தற்கரிய முத்திரைகளை வைத்திருக்கும் இவர் முத்திரைகள் குறித்த ஆழ்ந்த அறிவையும் கொண்டுள்ளார். முத்திரையின்

வரலாறு, முத்திரையின் வகைகள், முத்திரைகளின் அமைப்பு மற்றும் முத்திரையின் முக்கியத்துவம் தொடர்பில் அவரின் அறிவு பரந்துபட்டது. பழுதடையாத முத்திரைகளே சேகரிக்க உகந்தது. பழுதடைந்த முத்திரைகளைக் கொண்டு புதிய கலைப்படைப்பினையும் செய்திருக்கிறார், டேனியல். போத்தல்களுக்குள் சிரமப்பட்டு முத்திரைகளை ஒட்டி அதனைக் கலையம்சம் பொருந்திய காட்சிப் பொருளாக்குகிறார். முத்திரை சேகரிப்பு தேடலுக்கான பசியைத் தூண்டிவிடுவதோடு உற்சாகம், நேர்த்தி, நுணுக்கம் என்பவற்றை கற்றுத் தருவதாக கூறும் இவர், இன்றைய மாணவர்களை முத்திரை சேகரிப்பில் அதிக அக்கறை கொள்ளச் செய்வது அவர்களின் சுயவிருத்திக்கு பங்காற்றும் என்கிறார். முத்திரையால் தனக்கு விலாசம் தேடிக் கொண்டவர் எமது ஏ. ரொபர்ட் டேனியல். இவரின் முயற்சியை விடா முயற்சியாக்கி சாதனைகள் பல செய்ய வேண்டும் என்பதோடு டேனியல், முத்திரையும் - முத்திரை சேகரிப்பும் தொடர்பிலான ஒரு ஆக்க முயற்சியையும் வெளிகொணர வேண்டும் என்பது எமது அவவாகும்.

## ஏனீந்த அவலம்?

பருந்தோட்டப்பகுதிகளில் கடந்த சில ஆண்டுகளாகத் தொடரும் அவலம் லயங்கள் தீக்கிரையாகின்<del>றமையாகும். இந்த</del> வருடத்தில் லயத் தீப்பிடிப்புத் தொடரில் நான்காவது சம்பவம் பொகவந்தலாவை மேற்பிரிவில் நடந்ததுள்ளது. இதற்<mark>கான</mark> காரணமாக மின் ஒழுக்கே காட்டப்படுகின்றது. பெருந்தோட்டக் குடியிருப்புக்களை மாற்றியமைக்கும் திட்டங்கள் காலம் காலமாகத் தலைவர்களினால் பேசப்படுகின்றனவே தவிர அவை கொடர்ச்சியானத் Q(I) கிட்டமாகக் கைகொள்ளப்படுவதில்லை. பெருமளவிலான தோட்டங்கள் லயன் காம்பிராக்களையே இன்றும் கொண்டுள்ளன. இவை என்றுதான் மாற்றமடையும்? அரசாங்கத்துடன் இருக்கும் அமைச்சர்கள் இதர பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள் இதனைப் பார்த்து முதலைக் கண்ணீர் வடிக்காது: பாராளுமன்றத்தில் பேசாததற்கான காரணம் என்ன? எரிந்த லயன் குடியிருப்புகளை மீண்டும் துரிதமாக நிர்மாணிக்க கம்பனிகளுக்கு தொழிற்சங்கங்கள் அழுத்தம் கொடுக்காமல் இருப்பது ஏன்? பொகவந்த<mark>லாவ</mark> சம்பவத்தை பொறுத்த வரை இதுவரை அனைத்து அரசியல் பிரமுகர்களும் வந்து ஆதங்கப்பட்டும் பாதிப்படைந்தோருக்கு ஆறுதல் வார்த்தைகள் கூறியும் சென்றுள்ளனர். இதுவே தேர்தல் காலமாக இருந்தால் உடனடியாக வீடு கட்டும் <mark>பணி</mark> ஆரம்பமாயிருக்கும்! நகர்ப்புறமாக இருந்திருந்தால் சில கோடிகள் வர்த்தக சங்கத்திற்கு உதவித் தொகையாக வழங்கப் பட்டிருக்கும், "'ளியும் லயங்களில் பிடுங்கிய ஒட்டு வரை இலாபம்:" என்ற நிலையை மாற்றி தோட்டத் தொழிலாளர்களுக்கான தனிவீட்டுத் திட்டத்தை முன்னெடுக்க அரசாங்கத்துக்கு அழுத்தம் கொடுக்க அரசியல் தலைவர்கள், தொழிற்சங்கள் மற்றும் சமூக ஆர்வலர்கள் முன் வர வேண்டியது காலத்தின் கட்டாயமல்லவா?